

# ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

---

## ROZHODNUTIE

Číslo: 038/40685/2016/PR/SD  
Číslo spisu: 5949-2015-BA

Bratislava 23. 03. 2016

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0257/2015/K zo dňa 08. 12. 2015

### r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie spoločnosti **CAMASE, a.s.**, Palisády 29/A, 811 06 Bratislava, IČO: 46 692 291 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0257/2015/K zo dňa 08. 12. 2015 **p o t v r d z u j e**.

### Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal dňa 08. 12. 2015 rozhodnutie č. 0257/2015/K (ďalej len „rozhodnutie č. 0257/2015/K“), ktorým rozhodol tak, že spoločnosti CAMASE, a.s., Palisády 29/A, 811 06 Bratislava, IČO: 46 692 291 (ďalej len „CAMASE, a.s.“) uložil podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) pokutu vo výške 500 eur (slovom päťsto eur) za to, že sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nedodrжала povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že CAMASE, a.s. nevykonávala v období od ..... do ..... regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, pretože nepožiadala úrad z dôvodu zmeny sídla právnickej osoby, o vykonanie zmeny v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov.

Proti rozhodnutiu č. 0257/2015/K podala CAMASE, a.s. prostredníctvom právneho zástupcu v súlade s § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny

poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom ustanovenej lehote odvolanie, ktoré bolo úradu doručené dňa [REDACTED] a zaevidované pod ev. č. [REDACTED].

CAMASE, a.s. v podanom odvolaní tvrdí, „V rámci odôvodnenia rozhodnutia úrad uvádza: „Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť CAMASE, a.s. ....nevykonávala v období od [REDACTED] do [REDACTED] regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, nakoľko v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla sú uvedené skutočnosti týkajúce sa sídla právnickej osoby, ktoré nekorešponujú so skutočnosťami uvedenými vo výpise z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. ”

Ďalej úrad uviedol: „Tým, že spoločnosť CAMASE, a.s. nevykonávala v období od [REDACTED] do [REDACTED] regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, nakoľko nepožiadala úrad, z dôvodu zmeny sídla právnickej osoby, o vykonanie zmeny v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla v zmysle § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. ”

Účastník konania sa nestotožňuje so záverom Úradu, že neohlásením zmeny sídla podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoTE“) porušil účastník konania povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., v zmysle ktorého je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii, nakoľko nevykonával regulovanú činnosť na základe povolenia.

Podľa § 8 ods. 1 ZoTE - „Držiteľ povolenia pri zmene údajov uvedených v povolení je povinný písomne požiadať úrad o vykonanie zmeny do 30 dní od vzniku zmeny.”

Podľa § 8 ods. 3 ZoTE - „Úrad vykoná zmeny v povolení do 30 dní od doručenia žiadosti.”

V prípade hore popísanej aplikácie výkladu § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany úradu by aj napriek splneniu oznamovacej povinnosti zo strany regulovaného subjektu vykonával tento subjekt od momentu zápisu zmeny sídla v obchodnom registri (účinnosť zmeny sídla) až po moment vykonania zmeny v povolení, potvrdení o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii, regulovanú činnosť v rozpore (t. j. nie na základe) s povolením, potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdením o registrácii, nakoľko skutočný stav, resp. údaje by nekorešponovali s údajmi uvedenými v povolení, potvrdení o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdení o registrácii.

Sme toho názoru, že absenciu sankcie za porušenie povinnosti podľa § 8 ods. 1 ZoTE nemožno nahrádzať extenzívnym výkladom ustanovenia § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., a preto by úrad nemal uložiť účastníkovi konania žiadnu pokutu za nesplnenie tejto oznamovacej povinnosti.

Záverom dodávame, že odôvodnenie Úradu k námietkam účastníka konania obsiahnuté vo vyjadrení zo dňa [REDACTED], považujeme za nedostatočné.

*V zmysle § 47 ods. 3 Správneho poriadku - „V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom pre rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako aj použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodol, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.“*

*Úrad v rámci odôvodnenia síce konštatoval skutočný stav veci, ale neuviedol ako sa vysporiadal s námietkami účastníka konania. Neuviedol, prečo by v prípade povinnosti podľa § 8 ods. 1 ZoTE účastníkom konania v zákonnej lehote nepovažoval také konanie za porušenie § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., nakoľko aj v prípade splnenia uvedenej povinnosti zo strany regulovaného subjektu vznikne obdobie, a to od momentu zápisu zmeny sídla v obchodnom registri (účinnosť zmeny sídla), až po moment vykonania zmeny, v ktorom by regulovaný subjekt vykonával regulovanú činnosť v rozpore (t. j. nie na základe) s povolením.*

*Okrem iného neodôvodnil a účastníkovi konania neozrejmil, na základe akého právneho základu dospel k záveru, že nesplnením povinnosti účastníka konania – neohlásenie zmeny sídla podľa § 8 ods. 1 ZoTE, porušil svoju povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a nevykonával regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, nakoľko zo zákonných ustanovení táto skutočnosť (prepojenosť uvedených ustanovení) nevyplýva (v zákone absentuje akákoľvek prepojenosť, odkaz medzi ustanovením § 8 ods. 1 ZoTE s ustanovením § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. aplikovanými Úradom).“*

Záverom odvolania CAMASE, a.s. navrhla, aby odvolací orgán rozhodnutie č. 0257/2015/K v celom rozsahu zrušil alebo alternatívne, aby rozhodnutie č. 0257/2015/K zrušil a vec vrátil prvostupňovému správne mu orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Dňa [REDAKOVANÉ] bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán postupujúc v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie č. 0257/2015/K, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zväžil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým správne m orgánom v rozhodnutí č. 0257/2015/K jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné.

Úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že CAMASE, a.s. v období od [REDAKOVANÉ] do [REDAKOVANÉ] nevykonávala regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, pretože v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla sú uvedené skutočnosti týkajúce sa sídla právnickej osoby, ktoré nekorešponujú so skutočnosťami uvedenými vo výpise z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z.

Z predloženého spisu č. 5949-2015-BA vyplýva, že prvostupňový správne m orgán v rozhodnutí č. 0257/2015/K uviedol, že CAMASE, a.s. bola zapísaná dňa [REDAKOVANÉ] do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 5551/B, ako aj skutočnosť, že CAMASE, a.s. je držiteľom povolenia č. 2012T 0491 – 2. zmena

na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Z predloženého spisu č. 5949-2015-BA ďalej vyplýva, že prvostupňový správny orgán listom zo dňa ..... s ev. č. .... oznámil spoločnosti CAMASE, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z., pričom v oznámení uviedol, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.

Preskúmaním predloženého spisu č. 5949-2015-BA odvolací orgán zistil, že úrad rozhodnutím č. 0147/2013/T-PE zo dňa 11. 10. 2013 vydal spoločnosti CAMASE, a.s. povolenie č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, v ktorom je ako sídlo právnickej osoby uvedená adresa Zrúnskeho 15, 811 03 Bratislava.

Podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike ustanovuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“). Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. možno podnikáť v tepelnej energetike len na základe povolenia a v súlade s povolením.

Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. je držiteľ povolenia pri zmene údajov uvedených v povolení povinný písomne požiadať úrad o vykonanie zmeny do 30 dní od vzniku zmeny.

CAMASE, a.s. bola zapísaná dňa ..... do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 5551/B. V aktuálnom internetovom výpise z Obchodného registra (ako aj vo výpise aktuálnom v čase vydania rozhodnutia č. 0257/2015/K) Okresného súdu Bratislava I spoločnosti CAMASE, a.s. je odo dňa ..... uvedené sídlo právnickej osoby Palisády 29/A, 811 06 Bratislava.

Prvostupňový správny orgán v rámci výkonu svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. kontrolou splnenia povinnosti v § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. zistil, že CAMASE, a.s. nevykonávala regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, keďže skutočnosti týkajúce sa sídla právnickej osoby uvedené v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla sú rozdielne ako skutočnosti uvedené odo dňa ..... vo výpise z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I spoločnosti CAMASE, a.s.

Odvolací orgán má po oboznámení sa s predloženým spisom č. 5949-2015-BA za to, že CAMASE, a.s. požiadala úrad o vykonanie zmeny v príslušnom povolení až listom zo dňa ....., ktorý podala na poštovú prepravu dňa ....., čím v období od ..... do ..... nevykonávala regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, pretože nepožiadala úrad, z dôvodu zmeny sídla právnickej osoby, o vykonanie zmeny v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z., čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Z predloženého spisu č. 5949-2015-BA vyplýva, že CAMASE, a.s. nevykonávala v období od ..... do ..... regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba

tepla, rozvod tepla, pretože nepožiadala úrad, z dôvodu zmeny sídla právnickej osoby, o vykonanie zmeny v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z., čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Z predloženého spisu č. 5949-2015-BA odvolací orgán ďalej zistil, že CAMASE, a.s. Vyjadrením k podkladu pre rozhodnutie a k spôsobu jeho zistenia zo dňa ..... uviedla, že sa nestotožňuje so záverom prvostupňového správneho orgánu, že neohlásením zmeny sídla CAMASE, a.s. podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., podľa ktorého je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii, pretože nevykonávala regulovanú činnosť na základe povolenia. Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. je držiteľ povolenia pri zmene údajov uvedených v povolení povinný písomne požiadať úrad o vykonanie zmeny do 30 dní od vzniku zmeny. Podľa § 8 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. úrad vykoná zmeny v povolení do 30 dní

od doručenia žiadosti. CAMASE, a.s. uviedla, že v prípade vyššie popísanej aplikácie výkladu § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany úradu by aj napriek splneniu oznamovacej povinnosti zo strany regulovaného subjektu vykonával tento subjekt od momentu zápisu zmeny sídla v obchodnom registri (účinnosť zmeny sídla) až po moment vykonania zmeny v povolení, potvrdení o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdení o registrácii, regulovanú činnosť v rozpore, t. j. nie na základe, s povolením, potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdením o registrácii, keďže skutočný stav, resp. údaje

by nekorešponovali s údajmi uvedenými v povolení, potvrdení o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdení o registrácii. CAMASE, a.s. ďalej uviedla, že je názoru, že absenciu sankcie za porušenie povinnosti podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. nemožno nahrádzať extenzívnym výkladom ustanovenia § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., a preto by prvostupňový správny orgán nemal uložiť CAMASE, a.s. žiadnu pokutu za nesplnenie tejto oznamovacej povinnosti.

Súladne ako prvostupňový správny orgán, aj odvolací orgán uvádza, že podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. je držiteľ povolenia pri zmene údajov uvedených v povolení povinný písomne požiadať úrad o vykonanie zmeny do 30 dní od vzniku zmeny.

Pri zmene údajov uvedených v povolení je CAMASE, a.s. povinná podľa povinnosti ustanovenej v § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. požiadať úrad o vykonanie zmeny v povolení. Údajom uvedeným v povolení je aj sídlo právnickej osoby. Pri zmene údajov týkajúcich sa sídla právnickej osoby bola CAMASE, a.s. povinná požiadať úrad o vykonanie zmeny

v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Uvedenú povinnosť si CAMASE, a.s. nesplnila, a z tohto dôvodu nevykonávala regulovanú činnosť v období od ..... do ..... na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla, čím porušila § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z.

Odvolací orgán rovnako ako prvostupňový správny orgán k argumentu spoločnosti CAMASE, a.s. o tom, že v prípade aplikácie výkladu § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany prvostupňového správneho orgánu by aj napriek splneniu oznamovacej povinnosti zo strany regulovaného subjektu vykonával tento subjekt od

momentu zápisu zmeny sídla v obchodnom registri (účinnosť zmeny sídla) až po moment vykonania zmeny v povolení regulovanú činnosť v rozpore s povolením, pretože skutočný stav, resp. údaje by nekorešponovali s údajmi uvedenými v povolení, uvádza, že CAMASE, a.s.

je podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. povinná vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia vydaného na podnikanie v tepelnej energetike. CAMASE, a.s. bola povinná podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. písomne požiadať úrad o vykonanie zmeny v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena, z dôvodu zmeny sídla právnickej osoby,

v lehote do 30 dní od vzniku zmeny. Tým, že CAMASE, a.s. nepostupovala uvedeným spôsobom a nepožiadala úrad o vykonanie zmeny v uvedenom povolení na podnikanie v tepelnej energetike, nevykonávala regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena. V prípade splnenia povinnosti podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. spoločnosťou CAMASE, a.s. v zákonom ustanovenej lehote, by prvostupňový správny orgán nepovažoval uvedené za porušenie § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože by došlo k splneniu zákonom ustanovenej povinnosti v zákonnej lehote.

CAMASE, a.s. vo vyjadrení zo dňa [REDAKOVANÉ] taktiež uviedla, že absenciu sankcie za porušenie povinnosti podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. nemožno nahrádzať extenzívnym výkladom ustanovenia § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., a preto má za to, že spoločnosti CAMASE, a.s. nemala byť uložená žiadna pokuta za nesplnenie tejto oznamovacej povinnosti. Odvolací orgán má za to, že CAMASE, a.s. porušila

zákon č. 250/2012 Z. z., a to konkrétne ustanovenie § 29 ods. 1 písm. a), podľa ktorého je regulovaný subjekt povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia vydaného úradom, pretože nepožiadala úrad z dôvodu zmeny sídla právnickej osoby, o vykonanie zmeny v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla, podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. CAMASE, a.s. je povinná pri vykonávaní regulovanej činnosti dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V prípade porušenia povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. sa regulovaný subjekt dopustí správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. Prvostupňový správny orgán tak nepoužil extenzívny výklad ustanovenia § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z.

Ako už bolo uvedené, podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii.

Z predloženého spisu č. 5949-2015-BA má odvolací orgán za preukázané, že CAMASE, a.s. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že v období od 12. 06. 2014 do 13. 07. 2015 nevykonávala regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, pretože v povolení č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla sú uvedené skutočnosti týkajúce sa sídla právnickej osoby, ktoré nekorešponujú so skutočnosťami uvedenými

v internetovom výpise z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I CAMASE, a.s.

Odvolací orgán uvádza, že CAMASE, a.s. uviedla v odvolaní rovnaké argumenty, aké uviedla prvostupňovému správneému orgánu pred vydaním rozhodnutia č. 0257/2015/K, ku ktorým prvostupňový správny orgán zaujal stanovisko v rozhodnutí 0257/2015/K.

Po opätovnom preskúmaní všetkých podkladov potrebných pre zistenie skutočného stavu veci a predloženého spisu č. 5949-2015-BA sa odvolací orgán stotožnil so zistením, že zo strany spoločnosti CAMASE, a.s. došlo k porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. Spáchanie správneho deliktu uvedeného v rozhodnutí č. 0257/2015/K bolo CAMASE, a.s. preukázané. Prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti CAMASE, a.s. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500 eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku rozhodnutia č. 0257/2015/K, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty prvostupňový správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Prvostupňový správny orgán posúdil zistené porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku ..... Pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že CAMASE, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá. Zároveň zohľadnil aj časové obdobie, počas ktorého spoločnosť CAMASE, a.s. nevykonávala regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia č. 2012T 0491 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Prvostupňový správny orgán vzal do úvahy aj skutočnosť, že k dopusteniu sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ako aj skutočnosť, že konaním respektíve nekonaním CAMASE, a.s. mohol byť sťažený výkon pôsobnosti úradu podľa právomocí ustanovených v zákone č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty prvostupňový správny orgán prihliadol aj na to, že CAMASE, a.s. zo strany úradu ešte nebola sankcionovaná a ide o prvé porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. Prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti CAMASE, a.s. zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa ..... do ..... S poukazom na všetky uvedené skutočnosti považuje odvolací orgán pokutu uloženú prvostupňovým správnym orgánom v spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, vo výške 500 eur, za primerane represívne a dostatočne preventívne opatrenie voči CAMASE, a.s.

V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán, teda úrad, povinný regulovanému subjektu uložiť za jeho spáchanie sankciu, a to pokutu. Uvedená povinnosť úradu vyplýva zo zákona č. 250/2012 Z. z., konkrétne z ustanovenia § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z.

Odvolací orgán listom zo dňa ..... pozval CAMASE, a.s. na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia na ..... CAMASE, a.s. sa oboznámenia nezúčastnila, dňa ..... bolo odvolaciemu orgánu doručené oznámenie CAMASE, a.s., v ktorom uviedla, že nevyužíva svoje právo vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia odvolacieho orgánu. Zároveň ospravedlnila svoju neúčast' na oboznámení.

Odvolací orgán považuje rozhodnutie č. 0257/2015/K tak po právnej ako aj vecnej stránke za správne, keďže k porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. preukázateľne došlo a pokutu uloženú vo výške 500 eur, vzhľadom na vyššie uvádzané skutočnosti, za primeranú. Podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán môže za porušenia tohto zákona uložiť pokutu v rozmedzí od 500 eur do 100 000 eur, pričom pri ukladaní pokuty v súlade s § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliada najmä na spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona. Zákon č. 250/2012 Z. z. ustanovuje dolnú a hornú hranicu možného uloženia pokuty, neustanovuje presnú výšku pokuty za jednotlivé porušenia zákona. Skutočná výška pokuty závisí od posúdenia správneho orgánu pri

zohľadnení spôsobu, času trvania a možných následkov protiprávneho stavu. Odvolací orgán má za to, že prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti CAMASE, a.s. zohľadnil všetky zákonom ustanovené kritéria, na ktoré je potrebné pri ukladaní pokuty prihliadať.

Odvolací orgán má za to, že prvostupňový správny orgán postupoval podľa zákona č. 250/2012 Z. z., ako aj za to, že CAMASE, a.s. v priebehu odvolacieho konania nepredložila nové podklady a informácie, ktoré by neboli známe prvostupňovému správneému orgánu v čase vydávania rozhodnutia č. 0257/2015/K.

Na základe uvedených skutočností a vyjadrení odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.  
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví



**Rozhodnutie sa doručí:**

CAMASE, a.s., Palisády 29/A, 811 06 Bratislava zastúpená Advokátskou kanceláriou  
Roštár – Slovák, s. r. o., Révová 7, 811 02 Bratislava